

THE FOUNDERS' CONSTITUTION



Amendment I (Speech and Press)

[Volume 5, Page 118]

Document 3

Montesquieu, Spirit of Laws, bk. 12, CHS. 12--13

1748

12.--Of indiscreet Speeches

Nothing renders the crime of high treason more arbitrary than declaring people guilty of it for indiscreet speeches. Speech is so subject to interpretation; there is so great a difference between indiscretion and malice; and frequently so little is there of the latter in the freedom of expression, that the law can hardly subject people to a capital punishment for words unless it expressly declares what words they are.

Words do not constitute an overt act; they remain only in idea. When considered by themselves, they have generally no determinate signification; for this depends on the tone in which they are uttered. It often happens that in repeating the same words they have not the same meaning; this depends on their connection with other things, and sometimes more is signified by silence than by any expression whatever. Since there can be nothing so equivocal and ambiguous as all this, how is it possible to convert it into a crime of high treason? Wherever this law is established, there is an end not only of liberty, but even of its very shadow.

In the manifesto of the late Czarina against the family of the D'Olgoruckys, one of those princes is condemned to death for having uttered some indecent words concerning her person: another, for having maliciously interpreted her imperial laws, and for having offended her sacred person by disrespectful expressions.

Not that I pretend to diminish the just indignation of the public against those who presume to stain the glory of their sovereign; what I mean is, that if despotic princes are willing to moderate their power, a milder chastisement would be more proper on those occasions than the charge of high treason--a thing always terrible even to innocence itself.

Overt acts do not happen every day; they are exposed to the eye of the public; and a false charge with regard to matters of fact may be easily detected. Words carried into action assume the nature of that action. Thus a man who goes into a public market-place to incite the subject to revolt incurs the guilt of high treason, because the words are joined to the action, and partake of its nature. It is not the words that are punished, but an action in which words are employed. They do not become criminal, but when they are annexed to a criminal action: everything is confounded if words are construed into a capital crime, instead of considering them only as a mark of that crime.

The Emperors Theodosius, Arcadius, and Honorius wrote thus to Rufinus, who was *praefectus praetorio*: "Though a man should happen to speak amiss of our person or government, we do not intend to punish him: if he has spoken through levity, we must despise him; if through folly, we must pity him; and if he wrongs us, we must forgive him. Therefore, leaving things as they are, you are to inform us accordingly, that we may be able to judge of words by persons, and that we may duly consider whether we ought to punish or overlook them."

13.--Of Writings

In writings there is something more permanent than in words, but when they are in no way preparative to high treason they cannot amount to that charge.

And yet Augustus and Tiberius subjected satirical writers to the same punishment as for having violated the law of majesty. Augustus, because of some libels that had been written against persons of the first quality; Tiberius, because of those which he suspected to have been written against himself. Nothing was more fatal to Roman liberty. Cremutius Cordus was accused of having called Cassius in his annals the last of the Romans.

Satirical writings are hardly known in despotic governments, where dejection of mind on the one hand, and ignorance on the other, afford neither abilities nor will to write. In democracies they are not hindered, for the very same reason which causes them to be prohibited in monarchies; being generally levelled against men of power and authority, they flatter the malignancy of the people, who are the governing party. In monarchies they are forbidden, but rather as a subject of civil animadversion than as [Volume 5, Page 119] a capital crime. They may amuse the general malevolence, please the malcontents, diminish the envy against public employments, give the people patience to suffer, and make them laugh at their sufferings.

But no government is so averse to satirical writings as the aristocratic. There the magistrates are petty sovereigns, but not great enough to despise affronts. If in a monarchy a satirical stroke is designed against the prince, he is placed on such an eminence that it does not reach him; but an aristocratic lord is pierced to the very heart. Hence the decemvirs, who formed an aristocracy, punished satirical writings with death.

The Founders' Constitution

Volume 5, Amendment I (Speech and Press), Document 3

http://press-pubs.uchicago.edu/founders/documents/amendI_speechs3.html

The University of Chicago Press

The Spirit of Laws. 1748. Translated by Thomas Nugent, 1750.

© 1987 by The University of Chicago

All rights reserved. Published 2000

<http://press-pubs.uchicago.edu/founders/>